

(英)

March 4th, 2022

To the guardians,

Iseaki Minami elementary school

Principal: Mr. KURIHARA Yasutaka

園児児童の新型コロナウイルスワクチン接種について

New Coronavirus Vaccination for Kindergarten Children and Elementary school students

Distribution of New Coronavirus Vaccination Tickets began on February 22nd to children aged 5 to 11 years in Iseaki City. Therefore, we will inform you about the implementation of vaccination as well as the correspondence of the school as follows.

Notes

1. VACCINATION

(1) Vaccination is not compulsory and is carried out with the consent of the recipient and the parent. For the implementation of inoculation, refer to the information on the website of the Ministry of Health, Labor and Welfare.

(2) We don't carry out mass inoculation at kindergarten school.

(3) If you cannot go to school due to vaccination, please follow the instructions below.



HPコード

1 Late arrivals and early departures for vaccination will be considered as attendance.

2 If you are absent for a day due to vaccination, it will be treated as "suspension of attendance" instead of "absence".

3 If you cannot attend school due to side effect after vaccination, it will be treated as "suspension of attendance" instead of "absence".

2. PREVENTION OF DISCRIMINATION, PREJUDICE, & BULLYING related to VACCINATION

Please understand the following (1) & (2) at home so that discrimination and bullying will not occur due to receiving or not receiving the New COVID-19 Vaccination.

Vaccination is not compulsory, it is voluntary, and we do not say or act to force vaccination to others.

Some people may not be vaccinated for physical or other reasons or may not want to be vaccinated. Also, that judgement should be respected.

3. CONSULTATION ABOUT ANXIETY & WORRIES

If you have any concerns or worries about your school life related to Coronavirus, please consult your school or kindergarten.